

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. MINDEN JOG FENNTARTVA.

Minden információ (beleértve többek közt a szövegeket, a képeket és a grafikonokat) a Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (a továbbiakban „EZVIZ”) tulajdonát képezik. Ez a felhasználói kézikönyv (a továbbiakban „a kézikönyv”) semmilyen módon nem sokszorosítható, nem módosítható, nem fordítható le és nem terjeszthető az EZVIZ előzetes írásos engedélye nélkül, sem részben sem egészben. Eltérő rendelkezés hiányában az EZVIZ nem vállal sem kifejezett, sem vélelmezett garanciát és jótállást a kézikönyvre vonatkozóan.

Jelen útmutatóval kapcsolatban

A Kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. A kézikönyvben szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A legújabb verzió a **ezviz™** webhelyén (<http://www.ezviz.com>) található.

Felülvizsgálati feljegyzés

Új kiadás – 2025. Január

Védjegynyilatkozat

ezviz™, , valamint a EZVIZ egyéb védjegyei és logói a EZVIZ tulajdonát képezik különböző joghatóságok területén. Az alább említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Jogi nyilatkozat

AZ ITT ISMERTETETT TERMÉK, VALAMINT ANNAK HARDVERE, SZOFTVERE ÉS FIRMWARE-E A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTÉKIG „AZ ADOTT ÁLLAPOTBAN”, MINDEN ESETLEGES HIBÁJÁVAL EGYÜTT ÁLL RENDELKEZÉSRE, ÉS A EZVIZ EZEKRE SEM KIFEJEZETT, SEM A TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST NEM VÁLLAL, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA, TOVÁBBÁ A HARMADIK FELEK JOGAINAK MEGSÉRTÉSÉRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁST. A EZVIZ, ANNAK IGAZGATÓI, TISZTSÉGVISELŐI, ALKALMAZOTTAI VAGY ÜGYNÖKEI SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐSEK ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, ILLETVE AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, MÉG AKKOR SEM, HA A EZVIZ VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

AZ EZVIZ TELJES KÁRTÉRÍTÉSI FELELŐSSÉGE – AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN – SEMMILYEN ESETBEN NEM HALADHATJA MEG A TERMÉK EREDETI VÉTELÁRÁT.

AZ EZVIZ SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A TERMÉK MŰKÖDÉSÉNEK MEGSZAKADÁSA VAGY SZOLGÁLTATÁSKIMARADÁS KÖVETKEZTÉBEN AZ ALÁBBI OKOKBÓL FELMERÜLT SZEMÉLYI SÉRÜLÉSÉRT VAGY ANYAGI KÁRÉRT: A) AZ UTASÍTÁSOKTÓL ELTÉRŐ, NEM MEGFELELŐ TELEPÍTÉS VAGY HASZNÁLAT; B) A NEMZETBIZTONSÁG VAGY A KÖZREND VÉDELME; C) VIS MAIOR; D) ÖN VAGY A KÜLSŐ FÉL, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN, BÁRMELY KÜLSŐ FÉL ÁLTAL FORGALMAZOTT TERMÉK, SZOFTVER, ALKALMAZÁS STB. HASZNÁLATA.

AZ INTERNETELÉRÉSSEL RENDELKEZŐ TERMÉKEK ESETÉN A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK KOCKÁZATAIT KIZÁRÓLAG ÖN VISELI. A EZVIZ SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A EZVIZ AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT. A TÉRFIGYELÉSSSEL KAPCSOLATOS JOGSZABÁLYOK ÉS AZ ADATVÉDELMI TÖRVÉNYEK JOGHATÓSÁGONKÉNT ELTÉRŐEK. MIELŐTT A TERMÉKET HASZNÁLATBA VENNÉ, TANULMÁNYOZZON ÁT A JOGHATÓSÁGÁBAN HATÁLYOS MINDEN VONATKOZÓ TÖRVÉNYT ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA MEGFELELJEN EZEKNEK A TÖRVÉNYNEK. AZ EZVIZ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ABBAN AZ ESETBEN, HA EZT A TERMÉKET JOGELLENES CÉLOKRA HASZNÁLJÁK.

HA A FENTIEK ÉS AZ ALKALMAZANDÓ JOG KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI AZ IRÁNYADÓ.

Tartalomjegyzék

Áttekintés.....	1
1. A csomag tartalma	1
2. Alapok.....	2
Alapvető kapcsolási rajz	3
Szerezze be az EZVIZ alkalmazást	4
Adja hozzá készülékét az EZVIZ-alkalmazáshoz	4
1. Wi-Fi relé hozzáadása	4
2. Matter beállítása	5
Eszköz telepítése.....	6
1. Kapcsold ki az áramellátást	6
2. A kábelek csatlakoztatása	7
3. Az eszköz beszerelése.....	7
Műveletek az EZVIZ alkalmazásban	8
1. Wi-Fi reléoldal	8
2. A kapcsoló oldala	9
Specifikáció.....	10
EZVIZ Connect	11
1. Amazon Alexa használata.....	11
2. A Google Assistant használata	12

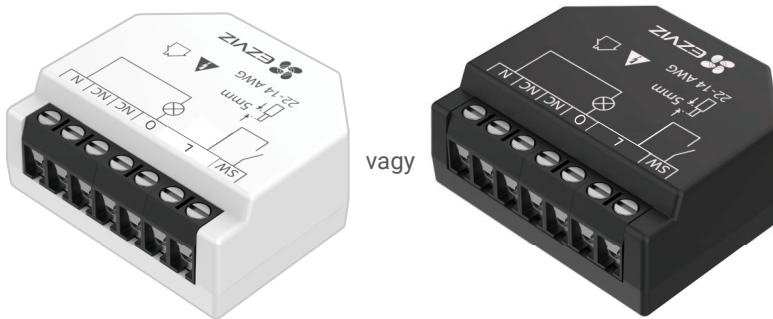
Áttekintés

A T35-ös Wi-Fi relé egy kis méretű intelligens kapcsoló, amely lehetővé teszi az elektromos készülékek távvezérlését mobiltelefonon, táblagépen, számítógépen vagy otthonautomatizálási rendszeren keresztül. Működhet önállóan egy helyi Wi-Fi hálózaton, de működtethető felhőalapú otthonautomatizálási szolgáltatásokon keresztül is.

Bárhonnan elérhető, vezérelhető és felügyelhető távolról, ahol a felhasználónak internetkapcsolata van, amennyiben az eszköz csatlakozik egy Wi-Fi routerhez és az internethez.

Utólagosan beépíthető a szabványos fali elektromos szerelődobozokba, a bekapcsológombok és villanykapcsolók mögé vagy más szűk helyekre.

1. A csomag tartalma



Wi-Fi relé (1 db)



Pin (1 db)



Matter beállítási útmutató
(1 db)



Szabályozási információk
(2 db)



Gyors használatba vételi
útmutató (1 db)

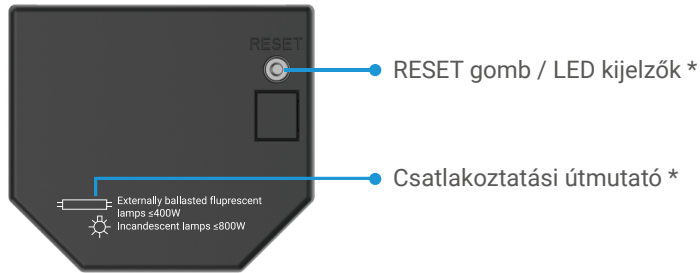
- A készülék kinézete a ténylegesen megvásárolt modelltől függ.
- A fekete T35-ös modell teljesítménymérő funkcióval rendelkezik.

2. Alapok

A következő leírás a teljesítménymérővel rendelkező T35-ös modellt veszi alapul.



Elülső nézet



Hátsó nézet

* LED kijelzők

- Folyamatos kék: Az eszköz csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz.
- Lassan villogó kék: Az eszköz le van csatlakoztatva a Wi-Fi hálózatról.
- Gyorsan villogó kék: A készülék készen áll a wifi konfigurálására.

* RESET gomb

Lépjen be a Wi-Fi konfigurációs módba:

Használja a tűt a RESET gomb megnyomására és tartására 4 másodpercig, ekkor a jelzőfény gyorsan villogó kékre vált, jelezve, hogy az eszköz készen áll a Wi-Fi konfigurációra.

- A Wi-Fi konfigurálási mód 180 másodpercig tart. Ha nem fejezi be a Wi-Fi konfigurációt ezen időszakon belül, az eszköz automatikusan újra csatlakozik az eredeti Wi-Fi hálózathoz.

* RESET gomb

A gyári beállítások visszaállítása:

Használja a tűt, hogy megnyomja és tartsa lenyomva a RESET gombot 10 másodpercig, amíg a jelző ismét gyorsan villogó kék színű nem lesz, majd engedje el a gombot. Az eszköz visszaáll a gyári beállításokra.

* Csatlakoztatási útmutató

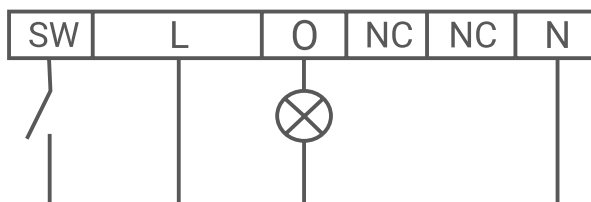


A termék külső előtétes fénycsövekhez (0 - 400W) csatlakoztatható.



A termék izzólámpákhoz (0 - 800W) csatlakoztatható.

Alapvető kapcsolási rajz



Terminálok		Kábelek	
N	Semleges terminál	N	Semleges kábel
L	Élő(100-240 VAC) csatlakozók	L	Élő (100-240VAC) kábelek
SW	Kapcsoló bemeneti csatlakozója		
O	Terhelő áramkör kimeneti csatlakozója		
NC	Nincs belső kapcsolat		

Szerezze be az EZVIZ alkalmazást

1. Csatlakoztassa mobiltelefonját a Wi-Fi hálózatra (javasolt).
2. Keresse meg az „EZVIZ” alkalmazást az App Store-ban vagy a Google Play™-en, töltsse le, majd telepítse.
3. Indítsa el az alkalmazást, majd regisztráljon egy EZVIZ felhasználói fiókot.



- i** Ha már használja az alkalmazást, kérjük, győződjön meg arról, hogy telepítve van a legújabb verzió. Elérhető frissítések kereséséhez látogasson el az App Store-ba, és keressen rá az EZVIZ kifejezésre.

Adja hozzá készülékét az EZVIZ-alkalmazáshoz

1. Wi-Fi relé hozzáadása

1. Jelentkezzen be EZVIZ alkalmazásának fiókjába.
2. A kezdőképernyő jobb felső sarkában található „+” jelre koppintva nyissa meg a QR-kód beolvasása felületet.
3. Olvassa be a QR-kódot a készülék hátoldalán vagy a gyors üzembe helyezési útmutató borítóján.

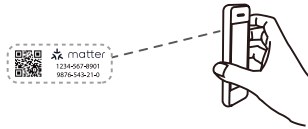


4. Kövesse az EZVIZ alkalmazás varázslóját a Wi-Fi konfiguráció befejezéséhez és az eszköz hozzáadásához az EZVIZ alkalmazás fiókjához.
- i** A sikeres hozzáadás után a készülék LED-jelzőfénye folyamatos kék színnel világít.

2. Matter beállítása

- A Matter beállításához a Wi-Fi átjátszónak és a mobiltelefonnak ugyanahhoz a Wi-Fi hálózathoz kell csatlakoznia.
- Kérjük, őrizze meg a kódot későbbi hivatkozás céljából.

1. Miután a Wi-Fi relét hozzáadták az EZVIZ alkalmazáshoz, nyissa meg a Matter-t támogató alkalmazást.
2. Az alkalmazás utasításai szerint olvassa be a Matter beállítókódot, vagy adja meg a numerikus beállítókódot a Matter beállítási útmutató borítóján vagy a Wi-Fi relé testén.



3. A varázsló segítségével adja hozzá a Wi-Fi relét az alkalmazáshoz.
4. A beállítás befejezése után a Wi-Fi relé megjelenik az alkalmazásban.

Eszköz telepítése

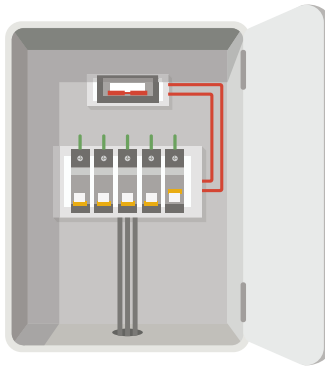


- Az üzembe helyezése előtt győződjön meg arról, hogy a vezeték szigetelése nem sérült.
- Gondoskodjon arról, hogy az üzembe helyezést szakképzett villanyszerelő végezze.
- Csak azután szabad a csatlakozásokhoz hozzányúlni, ha megbizonyosodtunk afelől, hogy a készülék érintkezői nincsenek feszültség alatt!
- Az eszköz csak akkor csatlakoztatható elektromos áramkörökhöz és készülékekhez, és csak akkor vezérelheti azokat, ha azok megfelelnek a vonatkozó szabványoknak és biztonsági előírásoknak!
- Ne csatlakoztassa az eszközt olyan készülékekhez, amelyek meghaladják a megadott maximális terhelést!
- A készüléket csak a jelen utasításban leírt módon csatlakoztassa. Bármilyen más módszer kárt és/vagy sérülést okozhat!
- Ne próbálja meg saját maga karbantartani vagy javítani a készüléket!

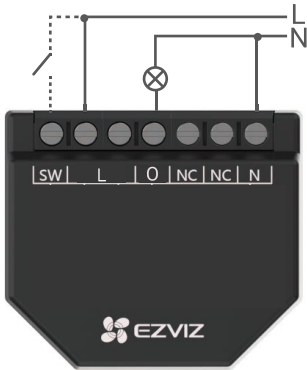
1. Kapcsolja ki az áramellátást

A készülék összeszerelése előtt kapcsolja ki a megszakítókat, és fázisceruzával vagy multiméterrel ellenőrizze, hogy a csatlakozók ne maradjanak feszültség alatt.

- ❗ Csak akkor folytassa a készülék felszerelését és bekötését, ha biztos benne, hogy a készülék nincs feszültség alatt.



2. A kábelek csatlakoztatása



1. Csatlakoztassa mindkét L-csatlakozót a feszültség alatt lévő vezetékhez, az N csatlakozót pedig a semleges vezetékhez.
2. Csatlakoztassa a terhelő áramkört az O csatlakozóhoz és a semleges kábelhez.

i Csatlakoztassa a készüléket igény szerint, gombhoz vagy kapcsolóhoz.

3. Az eszköz beszerelése

A vezetékezés befejezése után a következő ábra alapján szerelje be a készüléket a kapcsoló vagy gomb mögé, majd csavarhúzóval rögzítse a kapcsolót vagy gombot, és a beszerelés befejeződött.

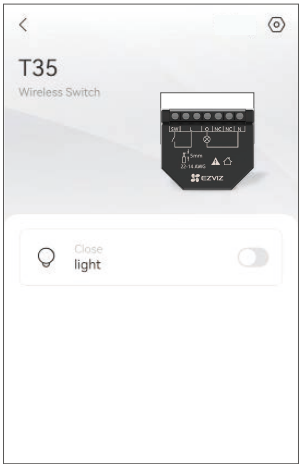


Műveletek az EZVIZ alkalmazásban

i Az alkalmazás felülete a verziófrissítés miatt eltérhet, és a telefonjára telepített alkalmazás felülete fog érvényesülni.

1. Wi-Fi reléoldal

Az EZVIZ alkalmazás elindításakor szükség szerint kezelheti az eszközöket.



Ikon	Leírások
	Beállítások. Az eszköz beállításainak megtekintése vagy módosítása.
	A kapcsoló oldala. Koppintson rá a készülék részletes adatait tartalmazó oldal megnyitásához.

Az ikonra koppintva konfigurálhatja a következő paramétereket.

Paraméter	Leírások
Név	Itt egyedi nevet adhat a készüléknek.
Állategység-rendszer	Megtekintheti az eszköz anyagkódját és azokat az anyagrendszereket, amelyekhez az eszköz hozzá lett adva.
Hálózati beállítások	Ellenőrizze a Wi-Fi-t, amelyhez az eszköze csatlakozott.
Eszköz Információ	Itt tekintheti meg a készülék adatait.
Törlés	Itt megérintve törölheti a készüléket az EZVIZ alkalmazásból.

2. A kapcsoló oldala



Ikon	Leírások
	Beállítások. Az eszköz beállításainak megtekintése vagy módosítása.
	Megosztás. Ossa meg eszközét, akivel csak akarja.
	Switch. Koppintson a jelzőfény megnyitásához/beállításához.
	Időzítő. Koppintson az ütemezett terv beállításához.
	Teljesítménymérő. Koppintson a teljesítménymérő megjelenítéséhez. *Ez a funkció kizárólag a teljesítménymérővel rendelkező T35-ös modellre érvényes.

Az ikonra koppintva konfigurálhatja a következő paramétereket.

Paraméter	Leírások
Név	Itt egyedi nevet adhat a készüléknek.
Fordított, késleltetett működésű kapcsoló	A készülék kis késleltetéssel automatikusan ellentétes irányba fordul.
Eszköztípus beállításai	Az eszköz bemenettípusának és a kapcsolódó paramétereknek a beállítása.
Intelligens kapcsolódás	Hozza létre eszközei intelligens összekapcsolását.

Paraméter	Leírások
Biztonsági beállítások	Állítsa be a teljesítményvédelmet, a feszültségvédelmet, az áramerősségvédelmet és ezek maximális értékét. *Ez a funkció kizárólag a teljesítménymérővel rendelkező T35-ös modellre érvényes.
Előzményadatok exportálása	Koppintson az előzményadatok e-mail fiókjába történő exportálásához. *Ez a funkció kizárólag a teljesítménymérővel rendelkező T35-ös modellre érvényes.
Eszköz Információ	Itt tekintheti meg a készülék adatait.
A készülék megosztása	Az eszközt megoszthatja családtagjaival vagy vendégeivel.

Specifikáció

Paraméter	Leírások
Termék mérete (M * SZ * Á)	43,8 × 38,5 × 18,5 mm
Tápegység	100-240 VAC, 50/60 Hz
Áramfogyasztás	<1,5W
Üzemi hőmérséklet	-10°C - 45°C
Vezérlőelemek	16 amperes relé
Max. kapcsolási feszültség	250 V egyenáram (AC)
Rádiós protokoll	IEEE 802.11b/g/n

1. Amazon Alexa használata

Ezek az utasítások lehetővé teszik az EZVIZ-eszközök vezérlését Amazon Alexával. Ha bármilyen nehézségbe ütközik a művelet során, lapozzon a **Hibaelhárítás** részhez.

Kezdés előtt ellenőrizze a következőket:

1. Az EZVIZ-eszközök csatlakoztatva vannak-e az EZVIZ alkalmazáshoz.
2. Van egy Alexa-kompatibilis eszköze (pl. Echo Spot, Echo-Show, All-new Echo-Show, Fire TV [minden generáció], Fire TV-Stick [csak második generáció] vagy Fire TV Edition okos tévék).
3. Az Amazon Alexa alkalmazás már telepítve van okoseszközeire, és létrehozott egy fiókot.

Az EZVIZ-eszközök vezérlése az Amazon Alexával:

1. Nyissa meg az Alexa alkalmazást, és válassza ki a „Funkciók és játékok” lehetőséget a menüből.
2. A Funkciók és játékok képernyőn keressen rá az „EZVIZ” kifejezésre, és megtalálja az „EZVIZ”-funkciókat.
3. Válassza ki a kívánt EZVIZ-eszközfunkciót, majd koppintson az **HASZNÁLAT ENGEDÉLYEZÉSE** lehetőségre.
4. Írja be EZVIZ-felhasználónevét és -jelszavát, majd koppintson a **Bejelentkezés** lehetőségre.
5. Koppintson az **Engedélyezés** gombra, hogy a Alexa hozzáférhessen az EZVIZ-fiókjához, és vezérelhesse az EZVIZ-eszközeit.
6. Ekkor az „EZVIZ sikeresen összekapcsolva” üzenet jelenik meg, most koppintson az **ESZKÖZÖK FELFEDEZÉSE** lehetőségre, hogy az Alexa felismerhesse az összes EZVIZ-eszközt.
7. Menjen vissza az Alexa alkalmazás menüjébe, és válassza a „Eszközök” lehetőséget. Ekkor az eszközök alatt megtalálja az összes EZVIZ-eszközét.

Hangutasítás

Új okoseszköz felfedezéséhez használja az Alexa alkalmazás „Okosotthon” menüjét, vagy az Alexa hangvezérlő funkciót.

A megtalált eszköz készen áll a hangvezérlésre. Adjon egyszerű parancsokat az Alexának.

- Az eszköz neve például: "xxxx eszköz megjelenítése" az EZVIZ alkalmazásban módosítható. Minden alkalommal, amikor megváltoztatja egy eszköz nevét, a név frissítéséhez újra fel kell fedeznie az eszközt.

Hibaelhárítás

Mit tegyek, ha Alexa nem találja meg a készülékemet?

Ellenőrizze az internetkapcsolatot.

Próbálja újraindítani az okoseszközt, és fedezze fel újra az eszközt Alexával.

Miért "Offline" az eszköz állapota az Alexa alkalmazásban?

Előfordulhat, hogy a készülék lekapcsolódott a hálózatról. Indítsa újra az okoseszközt, és kösse össze újra Alexával.

Ellenőrizze, hogy a router csatlakozik-e az internethez, és próbálja újra.

- 1. Azon országokat részletes listáját, ahol az Amazon Alexa elérhető, az Amazon Alexa hivatalos honlapján találja.

2. A Google Assistant használata

A Google Assistant aktiválhatja EZVIZ-eszközét, és bekapcsolhatja az élő nézetet a Google Assistant hangparancsainak használatával.

A következő eszközökre és alkalmazásokra van szükség:

1. Egy működő EZVIZ alkalmazás.
2. Egy tévé, működő Chromecast kapcsolattal.
3. A Google Assistant alkalmazás telepítve a telefonján.

A kezdéshez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Állítsa be az EZVIZ-eszközt, és ellenőrizze az alkalmazáson, hogy megfelelően működik-e.
2. Töltse le a Google Home alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play™-ből, és jelentkezzen be Google-fiókjába.
3. A Saját kezdőképernyőn koppintson a bal felső sarokban található „+” ikonra, majd válassza a „Eszköz beállítása” lehetőséget a menülistából a Beállítási felület megnyitásához.
4. Koppintson a **Kompatibilis a Google-lal** elemre, és keressen rá az „EZVIZ” kifejezésre, hogy megtalálja az „EZVIZ” funkciókat.
5. Írja be EZVIZ-felhasználónevét és -jelszavát, majd koppintson a **Bejelentkezés** lehetőségre.
6. Koppintson az **Engedélyezés** gombra, hogy a Google hozzáférhessen az EZVIZ-fiókjához, és vezérelhesse az EZVIZ-eszközeit.
7. Koppintson a **Vissza az alkalmazáshoz** elemre.
8. Kövesse a fenti lépéseket az engedélyezés végrehajtásához. A szinkronizálás befejeztével az EZVIZ-szolgáltatás megtalálható lesz a szolgáltatások listájában. Az EZVIZ-fiók alatt található kompatibilis eszközök listájának megtekintéséhez koppintson az EZVIZ-szolgáltatás ikonra.
9. Most próbáljon ki néhány parancsot. Használja a rendszer beállításakor létrehozott eszköznét.

A felhasználók külön-külön vagy csoportosan is kezelhetik az eszközöket. Az eszközök hozzáadása egy szobához lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy egyszerre vezéreljenek egy egész eszközcsoportot egyetlen parancssal.

További információkért tanulmányozza a hivatkozást:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>